

## Niederschrift der Sitzung des Ortsteilrates Melchendorf am 26.10.2017

---

|                                                |                                                           |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Sitzungsort:</b>                            | Bürgerhaus Melchendorf,<br>Haarbergstraße 6, 99097 Erfurt |
| <b>Beginn:</b>                                 | 18:00 Uhr                                                 |
| <b>Ende:</b>                                   | 19:15 Uhr                                                 |
| <b>Anwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b> | Siehe Anwesenheitsliste                                   |
| <b>Abwesende Mitglieder des Ortsteilrates:</b> | Siehe Anwesenheitsliste                                   |
| <b>Sitzungsleiter:</b>                         | Herr Albold                                               |
| <b>Schriftführerin:</b>                        | Frau Seifert                                              |

### Tagesordnung:

|           |                                                                                   | <b>Drucksachen-<br/>Nummer</b> |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>I.</b> | <b>Öffentlicher Teil</b>                                                          |                                |
| 1.        | Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister                                         |                                |
| 2.        | Änderungen zur Tagesordnung                                                       |                                |
| 3.        | Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom<br>10.08.2017                   |                                |
| 4.        | Einwohnerfragestunde                                                              |                                |
| 5.        | Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR                               |                                |
| 5.1.      | Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung -<br>Bürgerhaus Melchendorf | <b>2288/17</b>                 |
| 6.        | Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR                                           |                                |

- |      |                                                                                                                                          |                |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 6.1. | Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - FFW Melchendorf - 25jähriges Jubiläum Jugendfeuerwehr Melchendorf         | <b>1931/17</b> |
| 6.2. | Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Förderverein Kindertagesstätte Buchenberg e. V. - Weihnachts-/Adventsfest | <b>1932/17</b> |
| 6.3. | Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes                                                                                      | <b>2015/17</b> |
| 6.4. | Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Weihnachtsveranstaltung - Traditionsverein Melchendorf e. V.              | <b>2016/17</b> |
| 6.5. | Verwendung finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - alternativer Weihnachtsmarkt Melchendorfer Markt -                     | <b>2084/17</b> |
| 6.6. | Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Adventsmarkt - Family-Club                                                | <b>2095/17</b> |
| 6.7. | Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - Erwerb von beweglichen Anlagevermögen                                            | <b>2168/17</b> |
| 7.   | Ortsteilbezogene Themen                                                                                                                  |                |
| 7.1. | Parksituation in der Straße "Unter der Warthe"                                                                                           |                |
| 8.   | Informationen                                                                                                                            |                |

- |           |                                                  |                                |
|-----------|--------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>I.</b> | <b>Öffentlicher Teil</b>                         | <b>Drucksachen-<br/>Nummer</b> |
| <b>1.</b> | <b>Eröffnung durch den Ortsteilbürgermeister</b> |                                |

Der Ortsteilbürgermeister Herr Albold eröffnet die Sitzung und stellt die form- und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

Herr Albold begrüßt die anwesende Bürgerin, der Ortsteilrat erteilt ihr - entsprechend § 4 (2) Geschäftsordnung für die Ortsteilräte vom 26.05.2009 - einstimmig das Rederecht.

## 2. Änderungen zur Tagesordnung

Der Ortsteilbürgermeister stellt auf Grund von Dringlichkeit den Antrag auf Änderung der Tagesordnung. Folgender Tagesordnungspunkt soll als Nachtrag zur Tagesordnung aufgenommen werden:

5.1. DS 2288/17 – Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung – Bürgerhaus Melchendorf

Die Dringlichkeit wird mit der zeitnahen Verwendung der Mittel begründet.

Die Dringlichkeit wird einstimmig bestätigt. Somit wird die Tagesordnung um den Punkt 5.1. DS 2288/17 – Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung – Bürgerhaus Melchendorf – erweitert.

## 3. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 10.08.2017

Die Niederschrift vom 10.08.2017 ist mit der Einladung versandt worden.

**bestätigt**                      **Ja 6**                      **Nein 0**                      **Enthaltung 0**

### *Beschluss:*

Die Niederschrift wird in der vorliegenden Form bestätigt.

## 4. Einwohnerfragestunde

Es liegen keine Einwohneranfragen vor.

## 5. Behandlung von dringlichen Entscheidungsvorlagen OR

5.1. **Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - 2288/17**  
**Bürgerhaus Melchendorf**

Der Ortsteilbürgermeister schlägt vor, die restlichen finanziellen Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung dem A23 zur Verfügung zu stellen. Diese sollen für den längst überfälligen und schon lange angedachten Fassadenanstrich mit Schriftzug verwendet werden.

**beschlossen**                      **Ja 6**                      **Nein 0**                      **Enthaltung 0**

**Beschluss:**

Entsprechend § 4 i. V. m. § 8 (1) a) und b) der Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden die zur Verfügung stehenden Mittel in Höhe von 4.080,00 Euro für die zwingend erforderliche Erneuerung des Fassadenanstriches mit Schriftzug "Bürgerhaus Melchendorf" dem Amt für Grundstücks- und Gebäudeverwaltung zur Verfügung gestellt.

**6. Behandlung von Entscheidungsvorlagen OR**

**6.1. Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - FFW Melchendorf - 25jähriges Jubiläum Jugendfeuerwehr Melchendorf 1931/17**

Bezug nehmend auf die Beantragung finanzieller Mittel der FFW Erfurt-Melchendorf wird Seitens der Verwaltung festgestellt, dass das 25-jährige Jubiläum bereits an dem Wochenende in der 41. KW stattgefunden hat. Daher wird der erstellte Beschlussvorschlag entsprechend abgeändert.

**mit Änderungen beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

**Beschluss:**

- 1.) Entsprechend § 17 (2)a i. V. m. § 18, Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden der FFW Erfurt-Melchendorf e. V. anlässlich des bereits stattgefundenen 25-jährigen Jubiläums der Jugendfeuerwehr finanzielle Mittel in Höhe von 400,00 Euro zur Verfügung gestellt.
- 2.) Diese Mittel werden für einen Ausflug in eine Jagdhütte mit Übernachtung sowie für T-Shirts mit Logo zur Verfügung gestellt.
- 3.) Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen.

**6.2. Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Förderverein Kindertagesstätte Buchenberg e. V. - Weihnachts-/Adventsfest 1932/17**

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

**Beschluss:**

1) Entsprechend § 17 (2) a i. V. mit § 18 b) der Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden dem Förderverein Kindertagesstätte Buchenberg e. V. finanzielle Mittel in Höhe von 400,00 Euro für die Vorbereitung und Durchführung für das traditionellen Weihnachts-/Adventsfestes zur Verfügung gestellt.

- 2) Diese finanziellen Mittel werden u. a. für die Beschaffung von Bastel- und Dekomaterial sowie kleine Sachpreise verwendet.
- 3) Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen.

**6.3. Verwendung von Mitteln innerhalb des Deckungsringes 2015/17**

Auf Nachfrage des Ortsteilrates wird Seitens der Verwaltung die Verwendung innerhalb des Deckungsringes erläutert.

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

***Beschluss:***

- 1.) Innerhalb des Deckungsringes werden aus der Haushaltsstelle 02010.61220 (Mittel für § 4 der Ortsteilverfassung) 500,00 EUR entsprechend der Haushaltsstelle 02010.61210 (Mittel für § 16 der Ortsteilverfassung) verwandt.
- 2.) Der Ortsteilbürgermeister beantragt diese finanziellen Mittel für zwingend erforderliche, traditionelle Maßnahmen bereit zu stellen.

**6.4. Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Weihnachtsveranstaltung - Traditionsverein Melchendorf e. V. 2016/17**

**beschlossen Ja 6 Nein 0 Enthaltung 0**

***Beschluss:***

Entsprechend § 17 a) in Verbindung mit 18 b) der Ortsteilverfassung werden dem Traditionsverein Melchendorf e. V. für die alljährliche Weihnachtsveranstaltung, mit Weihnachtsbaumaufstellung bei Musik und Gesang, finanzielle Mittel in Höhe von 300,00 Euro zur Verfügung gestellt.

Diese Mittel werden für die Ausstattung und Gestaltung, u. a. auch für die Verköstigung (Speisen und Getränke für die Helfer) eingesetzt.

**6.5. Verwendung finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - alternativer Weihnachtsmarkt Melchendorfer Markt - 2084/17**

beschlossen            Ja 6            Nein 0            Enthaltung 0

**Beschluss:**

- 1.) Entsprechend § 17 (2) a) in Verbindung mit § 19 b) der Ortsteilverfassung werden dem Ortsteilbürgermeister finanzielle Mittel in Höhe von 275,00 Euro zur Verfügung gestellt.
- 2.) Diese finanzielle Unterstützung wird für Zuckerwatte und Popcorn für die Kinder des traditionellen Weihnachtsmarktes im Melchendorfer Markt verwendet.
- 3.) Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen.

**6.6.            Vergabe finanzieller Mittel nach § 16 der Ortsteilverfassung - Adventsmarkt - Family-Club            2095/17**

beschlossen            Ja 6            Nein 0            Enthaltung 0

**Beschluss:**

- 1.) Entsprechend § 17 (2) i. V. m. § 18 b) der Ortsteilverfassung werden dem Familienzentrum Family-Club finanzielle Mittel in Höhe von 250,00 Euro für die Vorbereitung und Durchführung eines Adventsmarktes zur Verfügung gestellt.
- 2.) Der für den 01.12.2017 geplante Markt bietet Familien weihnachtliche Musik, Geschenke und vieles mehr. Die finanziellen Mittel werden u. a. für Honorare, Kreativmaterial und diverse Ausstattungen eingesetzt.
- 3.) Die ordnungsgemäße Verwendung der Mittel ist durch die entsprechenden Belege auf Grundlage § 71 ThürGemHV nachzuweisen.

**6.7.            Verwendung der Mittel nach § 4 der Ortsteilverfassung - Erwerb von beweglichen Anlagevermögen            2168/17**

Dem Ortsteilrat wird das erbrachte Angebot von Hotelbedarf Baumgarten GmbH, für die Anschaffung von beweglichem Anlagevermögen, vorgelegt. Hierzu erfolgte bereits im Mai 2017 eine entsprechende Beschlussfassung der finanziellen Mittel. Diverse Fragen werden Seitens der Verwaltung beantwortet. Um die Grundausrüstung / Erstausrüstung für das Bürgerhaus zu vervollständigen, werden weitere 1.000,00 Euro beschlossen.

beschlossen            Ja 6            Nein 0            Enthaltung 0

**Beschluss:**

Entsprechend § 4 i. V. mit § 8 (1) b) der Anlage 5 der Hauptsatzung der Stadt Erfurt werden für den Erwerb von beweglichem Anlagevermögen zusätzlich zum Beschluss Nr.: 1073/17 für das Bürgerhaus Melchendorf finanzielle Mittel in Höhe von 1000,00 EUR zur Verfügung gestellt.

## 7. Ortsteilbezogene Themen

### 7.1. Parksituation in der Straße "Unter der Warthe"

Die zu diesem TOP anwesende Bürgerin arbeitet in der Kindertagesstätte Buchenberg und berichtet über tägliche gefährliche Situationen in der Straße "Unter der Warthe". Die Kindertagesstätte befindet sich in einer Kurve, in welcher die PKWs der Eltern geparkt werden, um ihre Kids in die Einrichtung zu bringen. Gehwege und Rasenflächen werden ebenso zugeparkt, genauso der Behindertenparkplatz für die Kleinbusse. Die Lieferfahrzeuge, welche regelmäßig die Kindertagesstätte beliefern, müssen mitten auf der Fahrbahn halten.

Zum Sommerfest, an welchem die Kindertagesstätte ihr 20jähriges Bestehen feierte, war auch die Polizei vor Ort. Hier musste festgestellt werden, dass in der Tempo 30-Zone wesentlich zu schnell gefahren wurde.

Bezüglich der täglichen Bedrängnis in der Straße wurde bereits das Jugendamt schriftlich darüber informiert. Von dort erfolgte bis heute keine Reaktion. Ein Ortsteilratsmitglied erklärte sich bereit, sich diesbezüglich erneut an das Jugendamt zu wenden.

Der Ortsteilrat wünscht die Weiterleitung der Informationen an den zuständigen Kontaktbereichsbeamten, damit sich dieser ein Bild von den alltäglichen Zuständen machen kann. Weiterhin wird ein gemeinsamer Vororttermin mit allen zu beteiligenden Fachämtern sowie dem Ortsteilrat vorgeschlagen, um diverse Änderungsvorschläge zu erwirken.

## 8. Informationen

Auch im Jahr 2018 fördert die Sparkasse Mittelthüringen wieder gemeinnützige Vereine in den Ortsteilen und möchte sie finanziell unterstützen.

Vom Ortsteilrat ergehen folgende Vorschläge:

- 750,00 Euro für den Traditionsverein Melchendorf e. V. – Brunnenfest
- 750,00 Euro Verein der Freunde und Förderer des katholischen Kindergarten St. Nicolaus Erfurt e. V. – Laufräder, Sitzmöglichkeiten
- 750,00 Euro Förderverein Astrid-Lindgren-Schule – Projekt Sabaki

Bereits zum 7. Mal fand das Alt-Melchendorfer-Brunnenfest statt. Es folgte eine detaillierte Auswertung. Der Ortsteilbürgermeister Herr Albold sprach dem Traditionsverein Melchendorf e. V. seinen Dank und ein großes Lob für das gelungene Fest aus.

gez. Albold  
Ortsteilbürgermeister

gez. Seifert  
Schriftführerin